

Estimado estudiante internacional y de intercambio:

Es muy probable que hayan escuchado o visto en televisión que durante los próximos días estará pasando al noreste de Puerto Rico el huracán Irma.

Este es un aviso preventivo para informarles que nuestro recinto ha activado su plan de monitoreo y por tanto corresponde avisar a nuestros estudiantes sobre las gestiones que deben realizar previo y durante el paso de la tormenta.

En primer término es importante que no se alarmen. El paso de tormentas y huracanes es común durante este periodo del año y la universidad tiene un plan efectivo para atender cualquier situación de emergencia que se presente.

Segundo, esté pendiente a cualquier anuncio o aviso que se realice en la residencia y siga las instrucciones de los directores auxiliares.

Durante el evento de lluvias y viento se puede ver interrumpido el servicio de energía eléctrica. Por tanto, recomendamos que compre una linterna de baterías pequeña para que pueda moverse dentro de la residencia en caso de que la interrupción de energía sea nocturna. La residencia cuenta con un generador eléctrico, pero sólo provee energía para el funcionamiento de los ascensores y las luces de emergencias en los pasillos.

Recomendamos que compre agua embotellada, alimentos enlatados que no requieren refrigeración, y cualquier medicamento que usted necesite. Repase en el mapa que se les proveyó todos los proveedores de alimentos y otros servicios que ubican en la vecindad de la residencia, tanto en la Avenida Universidad como en la Avenida Ponce de León.

El protocolo de Plaza Universitaria dispone que los estudiantes permanecerán dentro de residencia, ya sea en sus habitaciones o en las salas de estudio. No se permite que permanezcan en los exteriores durante el paso de la tormenta.

Si usted determina salir y permanecer fuera de la residencia, en casa de un amigo o familiar, debe llenar un formulario de relevo de responsabilidad, en la oficina de los directores auxiliares. Allí debe informar nombre completo, teléfono y dirección precisa donde permanecería.

Nuevamente, esperamos que este evento atmosférico no tenga impacto en las actividades de la residencia por lo que contamos con su colaboración para que todo se conduzca en orden. Este pendiente al correo electrónico sobre información si se afectarán las actividades académicas. Esté pendiente a las noticias o cualquier aviso de los directores auxiliares.

En caso de una emergencia puede contactar directamente al Decano Auxiliar de Relaciones Internacionales, Arq. Luis Irizarry a su teléfono móvil: 787-379-6379

Dear international student and exchange program student:

It is very probable that you have heard or seen in television that during the next few days, hurricane Irma will be passing to the northeast of Puerto Rico.

This is a warning to inform you that our campus has activated its monitoring plan and therefore it is appropriate to warn our students about the steps they must take before and during the storm.

First of all, it is important that you do not be alarmed. Storms and hurricanes are common during this time of year and the university has an effective plan to address any emergency situation that may arise.

Second, be aware of any announcements made at the residence and follow the instructions of the directors and administrators. Check bulletin boards.

Third: Call or email your family and your coordinator and let them know what you will be doing during the storm.

During the event, heavy rains and wind may interrupt the electric energy service. Water supply may also be cut. Therefore, we recommend that you buy a small battery flashlight so that you can move inside the residence in case the power interruption is nocturnal. The residence has an electric generator, but only provides power for the operation of elevators and emergency lights in the hallways.

We recommend that you buy bottled water, canned foods and other food supplies that do not require refrigeration, as well as any medications you need. Review the map that was provided to you on orientation day regarding information on food providers and other services located in the vicinity of the residence, both on Avenida Universidad and on Avenida Ponce de León.

The protocol of Plaza Universitaria states that the students shall remain in the residence, either in their rooms or in the study rooms. They are not allowed to stay outdoors during the storm.

If you decide to leave and stay out of the residence, at a friend's or family's home, you must fill out a liability release form, at the administrator's office. There he must inform full name, telephone and address where he would remain.

Again, we hope that this atmospheric event has no impact on the activities of the residence so we rely on your collaboration so that everything is conducted in order. Be aware of information about whether academic activities will be affected. Watch for news or any notice from assistant directors.

In the event of an emergency, you can contact the Dean of International Relations, Arch. Luis Irizarry, directly to his mobile phone: 787-379-6379.